



# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ Verzió 1.1

TechSon Typhoon Speed Dome Kamera





	<b>FIGYELMEZTETÉS!</b> ÁRAMÜTÉSVESZÉLY! NE NYISSA KI!	
<b>AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLATOT (HÁT LAPOT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK. AZ ESZKÖZ JAVÍTÁSÁT BÍZZA SZAKKÉPZETT SZERELŐKRE.</b>		



A egyenlő oldalú háromszögben elhelyezkedő villám a felhasználót szigetelés nélküli nagyfeszültségű áram jelenlétére figyelmezteti. Ez az áramfeszültség olyan mértékű lehet, hogy a felhasználót áramütéssel veszélyeztetheti.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezkedő felkiáltójel a felhasználót a kezelési útmutatóban megtalálható kiemelten fontos működtetési és karbantartási utasításokra figyelmezteti.



This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operations.



## Fontos biztonsági tanácsok

### 1. Olvassa el a kezelési útmutatót!

Figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt

### 2. A kezelési útmutató megőrzése

Őrizze meg a kezelés útmutatót a jövőben felmerülő átállítások érdekében.

### 3. Tartozékok, kiegészítők

Csak a gyártó által javasolt kiegészítőket használja. A nem kompatibilis kiegészítők használata a garancia elvesztésén kívül a készülék rendellenes működését eredményezheti.

### 4. Üzembe helyezés

- Ne szerelje a kamerát közel hőforráshoz (radiátor, kályha, vagy bármilyen hőt termelő eszköz). A helytelenül telepített berendezés meghibásodhat, tönkremehet és veszélyt jelenthet gyermekekre és felnőttekre.
- Ne takarja le a szellőző nyílásokat. Csak a gyártói előírásoknak megfelelően szerelje fel.
- Csak a gyártó által javasolt állványt, konzolt, és szerelvényeket használjon.
- Az üzembe helyezést csak szakképzett személy végezheti, a gyártói előírások betartásával.
- Javítást csak szakszerviz végezhet.
- Az IP 66 jelölésű termékeket kivéve, az eszközök beltéri kivitelűek, ne szerelje olyan helyre, ahol eső, vagy pára érheti.
- Ne tegyen rá semmit az eszközre.
- A rögzítéshez használjon rozsdamentes csavarokat.
- Kültéri fali vagy tetőn szerelésnél használjon tömítőanyagot a vízszivárgások megakadályozására.
- A szervizes utasítások csak szakképzett személyek által használhatók. Az áramütés veszélye miatt ne végezzen önállóan semmilyen javítást.
- Csak a gyártó által megadott cserealkatrészeket használjon.

### 5. Tápegység

Az eszköz csak az adattábláján feltüntetett típusú tápegységgel használható.

 **Figyelem!****□ Működés**

- Használat előtt ellenőrizze a tápegység, és a kiegészítők csatlakozását.
- Amennyiben bármilyen rendellenességet tapasztal a kamera működése közben, szüntesse meg a kamera áramellátását és lépjen kapcsolatba kivitelezőjével.

**□ Kezelés**

- Ne szerelje szét a kamerát és ne kössön össze semmilyen egységet a kamerán belül.
- Ne dobálja, védje az ütésektől, vibrációtól a kamerát.
- Legyen figyelemmel a kamera búrójának tisztításakor. Száraz ronggyal vagy papírtörülkövel ne tisztítsa. Ne karcolja meg a búrát.

**□ Üzembe helyezés és tárolás**

- Ne tárolja és szerelje a kamerát a megengedettnél magasabb hőmérsékletű és páratartalmú helyen.
- Kerülje a telepítést nedve és piszkos helyen.
- Óvja a kamerát a különböző sugárzásoktól.
- Védje a kamerát az erős mágneses erőterektől.
- Védje a kamerát az ütésektől és rázkódástól.



□ <b>Bemutató</b>	
Modellek	6
Tulajdonságok	7
A doboz tartalma	9
Alkatrész nevek és funkciók	10
□ <b>Telepítés</b>	
DIP kapcsoló beállításai	11
Felszerelés mennyezeti tartóval	14
Felszerelés oldalfali tartóval	15
Kábelezés	16
□ <b>Használat</b>	
Ellenőrzés használat előtt	19
Pozíció és járőr funkció ellenőrzés	19
OSD Menü	20
Fenntartott Pozíciók (Hot keys)	20
Pozíció	21
Pásztázás	21
Járőr	22
Csoport	23
Egyéb funkciók	23
OSD főképernyő	25
□ <b>OSD Menü</b>	
Általános szabályok az OSD menü használatához	26
Főmenü	26
Képernyő beállítás	27
Privát zóna beállítása	28
Kamera beállítás	30
Mozgás beállítás	35
Pozíció beállítás	38
Pásztázás beállítás	40
Járőrvonal beállítás	42
Csoport beállítás	43
Rendszer RESET	45
□ <b>Tulajdonságok</b>	46
Mechanikai méretek	53



## Modellek

- **Typhoon 37K-n**
  - Kültéri kivitel
  - Tápfeszültség: AC 24V
  - ×37 Optikai Zoom
  - WDR, HLC funkciók
  
- **Typhoon 33K-n**
  - Kültéri kivitel
  - Tápfeszültség: AC 24V
  - ×33 Optikai Zoom
  - HLC funkció
  
- **Typhoon 27K-n**
  - Kültéri kivitel
  - Tápfeszültség: AC 24V
  - ×27 Optikai Zoom
  - HLC funkció
  
- **Typhoon 10K-n**
  - Kültéri kivitel
  - Tápfeszültség: DC 12V
  - ×10 Optikai Zoom
  
- **Typhoon 10B-n**
  - Beltéri kivitel
  - Tápfeszültség: DC 12V
  - ×10 Optikai Zoom

## Tulajdonságok

### □ Kamera tulajdonságok

- Képzékelő : 1/4" Double density interline transfer CCD (Typhoon 37K-n)  
1/4" Super HAD color CCD (Typhoon 33K-n , 27K-n)  
Sony 1/4" Interline Transfer CCD (Typhoon 10K-n, 10B-n)
- Zoom : ×37 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom (Typhoon 37K-n)  
×33 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom (Typhoon 33K-n)  
×27 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom (Typhoon 27K-n)  
×10 Optikai Zoom, ×10 Digitális Zoom (Typhoon 10K-n, 10B-n)
- Day & Night, Privát zóna, WDR és HLC (Modellfüggő)
- SNR (Super Noise Reduction) zajcsökkentés
- Különböző fókusz módok: Auto-Fókusz, Manual Fókusz, Fél-Auto Fókusz
- OSD Menü.

### □ Pan/Tilt Funkciók

- Max. 360°/mp gyors mozgás (forgatás, döntés)
- A "Vector Drive" technológia segítségével a döntés – forgás a legrövidebb idő alatt történik. Ezáltal a cél megtalálása gyors, a megfigyelés hatékony.
- Manuális kézi vezérlés esetén joystick vezérlő használatával 0,05°/sec mozgás is lehetséges, ami lehetővé teszi a nagy távolságba lassan mozgó cél követését is. A közelítés és a kamera mozgása párhuzamosan is működik, lehetővé téve a professzionális célkövetést.

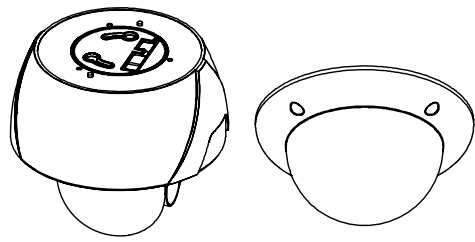
### □ Pozíció, járőr, pásztázás, csoportok, Privát zóna és még több funkció...

- Maximum 127 pozíció programozható, minden pozícióhoz egyedileg hozzárendelhetők az egyéb paraméterek. pl.:

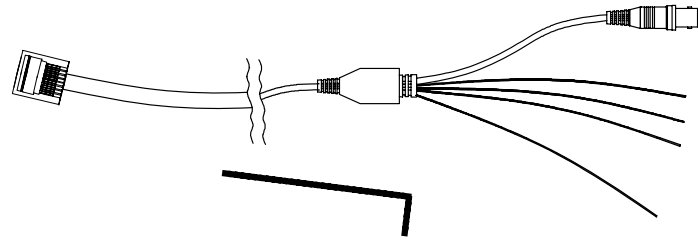
Pozíciószám	Fehéregyensúly	Expozíciós beállítások	...	Címke	Megjegyzés
Pozíció 1	„A” Beállítás	„3” Beállítás		„Bejárat”	
Pozíció 2	„B” Beállítás	„5” Beállítás		„Raktár”	
Pozíció 3	„C” Beállítás	„2” Beállítás		„Iroda”	
...					
Preset 95	–	–	–	–	Foglalt, az OSD menühöz
...					
Pozíció 128	„K” Beállítás	„9” Beállítás		„Terasz”	

- Maximálisan 8 Pásztázás (Swing) állítható be. Ez a beállítás a kamera két pont közti mozgását jelenti az előre beállított sebességgel.
  - Maximálisan 4 Járőr (Pattern) állítható be, mely funkció a kezelő által előzetesen végzett mozgásokat rögzíti és másolja le újra és újra.
  - Maximálisan 8 csoportművelet beállítására van lehetőség. A csoport beállítás arra ad lehetőséget, hogy a Pozíció (Preset) a Járőr (Pattern) és a Pásztázás (Swing) funkciókat kombináljuk egymás után. Az adott csoportba maximálisan 20db Pozíció (Preset), Járőr (Pattern) és Pásztázás (Swing) beállítás adható meg.
  - Maximálisan 8 privát maszk állítható be, amelyek kitakarják a kép beállított részét.
- **PTZ(Pan/Tilt/Zoom) vezérlés**
- RS-485 porton keresztül 255 db kamera vezérelhető egy vezérlővel.
  - A jelenlegi verzióban Pelco-D vagy Pelco-P protokoll választható a kommunikációhoz.
- **OSD Menü**
- A kamera OSD menüjével beállíthatók és megjeleníthetők a kamera működési paraméterei.
  - Különböző információk, mint pl. a Kamera azonosító, P/T/Z állapot, Riasztás ki és bemenetek állapota, és a Pozíció azonosítója (Preset) megjeleníthetők a képernyőn.
- **Riasztás bemenet / kimenet funkciók**
- 3 riasztás bemenet és 1 relé kimenet áll rendelkezésre
  - A riasztásbemenetek optocsatolós leválasztással biztosítják az elektromos zavarok elkerülését és a galvanikus leválasztást.
  - A bemenetek lehetnek alaphelyzetben nyitott (Normally Open, N.O.), vagy alaphelyzetben zárt (Normally Closed, N.C.) működésűek. A bemeneti jelszint  $5V_{DC}$  és  $12V_{DC}$  között lehet.
  - Külső érzékelő alkalmazásával a kamera beállítható, hogy az érzékelő által adott jelre a megfelelő pozícióra forduljon, vagy Járőr, Pásztázás, vagy Csoportműveletet indítson el. Az "Utóművelet" funkcióval megadható, hogy az érzékelő inaktív állapotba kerülése után milyen műveletet hajtson végre.
- **Fenntartott Pozíciók (Hot keys)**
- Számos kamera beállítás módosítható az OSD menübe való belépés nélkül is. A részletek megismeréséhez tanulmányozza át az Előre eltárolt kamera beállítások részt.
- **Tökéletes külső környezeti kompatibilitás és könnyű üzembe helyezés**
- A kameraházba beépített fűtés és ventilátor lehetővé teszi a kültéri hidegben és melegben történő üzemeltetést.
  - A kamera könnyen telepíthető és javítható.

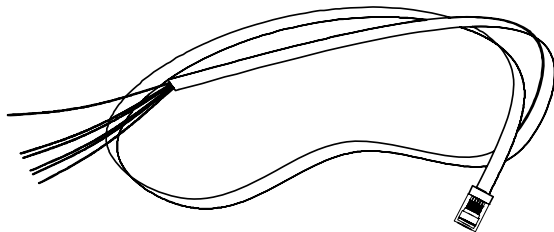


**A doboz tartalma** A termék és kiegészítők

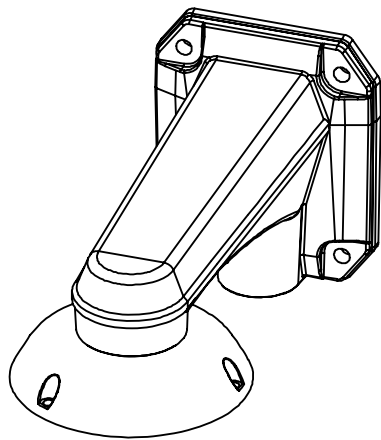
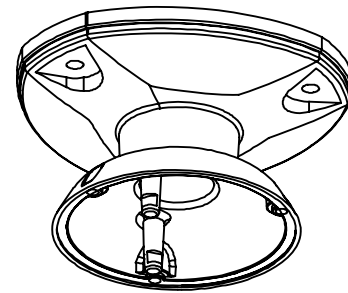
● A kameraegység és a búra



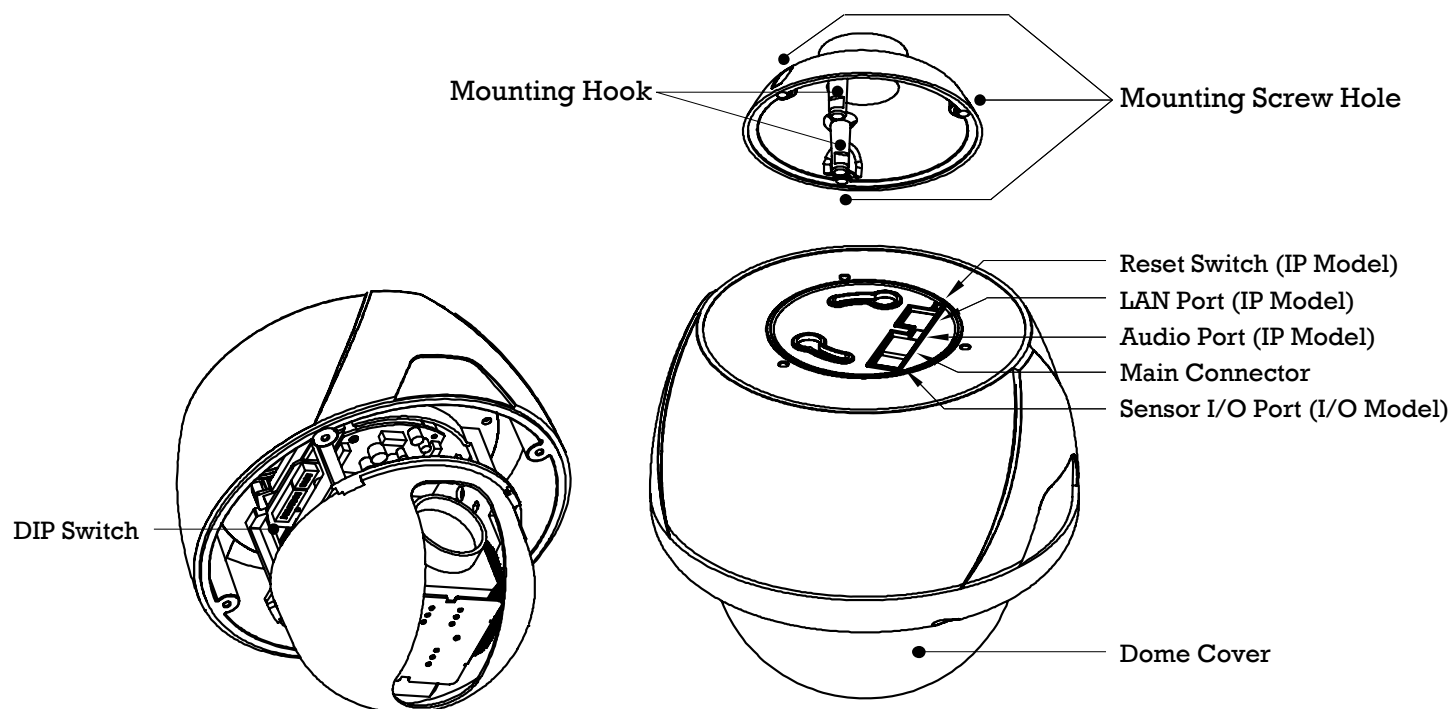
● Fő kábel, imbuszkulcs



● I/O Kábel

 Konzolok (Opcionális)● Oldalfali tartó  
[Csavarok: Kamera M5×15, Hex Lag #14×50]● Mennyezeti tartó  
[Csavarok: Kamera M5×15, Anchor Bolt 3/8"×70]

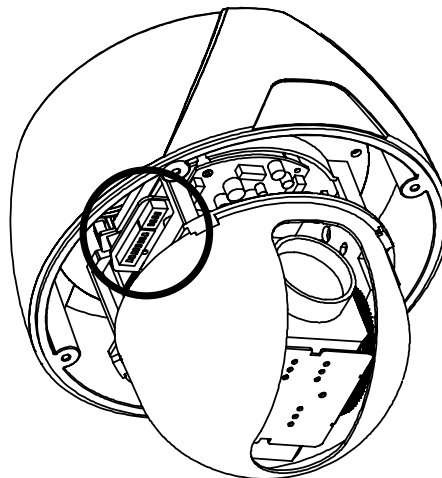
## Alkatrész nevek és funkciók



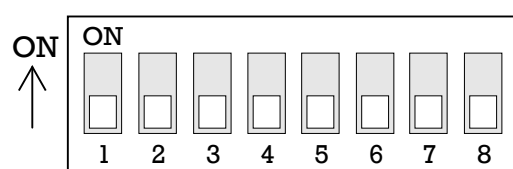
- Búra (Dome Cover) A felszerelés befejezése előtt ne távolítsa el a búrát védő fóliát, mert könnyen karcosodhat vagy szennyeződhet a felszerelés alatt.
- DIP kapcsolók (DIP Switch) Beállítható a kamera címe és a kommunikációs protokoll.
- Felszerelő horog (Mounting Hook) A főegység és a tartó összeszerelésére szolgál. A főegységet illessze a konzolhoz úgy, hogy a horgok a lyukakba illeszkedjenek, majd forgassa el a főegységet.
- Felszerelő csavarok furatjai (Mounting Screw Hole) A főegység és a tartó összezsavarozására szolgáló furatok.
- Fő csatlakozó (Main Connector) A fő kábel csatlakoztatására szolgál (Tápfeszültség, videójel, RS-485).
- Sensor I/O Port Az I/O kábel csatlakoztatására szolgál
- LAN Port Az Ethernet kábel csatlakoztatására szolgál (Opcionális).
- Audio Port Az audió kábel csatlakoztatására szolgál (Opcionális)
- Reset Gyári beállítások visszaállítása. (Opcionális)

## A DIP kapcsoló beállításai

A kamera telepítése előtt állítsa be a DIP kapcsolók segítségével a kamera azonosítóját (ID), valamint a kommunikációs protokollt.



### □ Kamera azonosító (ID) beállítása

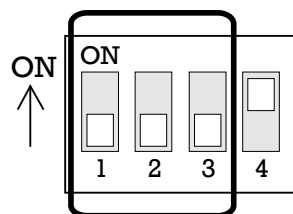


- Az azonosító beállítása bináris számrendszer szerint történik. Lásd az alábbi táblázatot:

Kapcsoló	1	2	3	4	5	6	7	8
Bináris érték	1	2	4	8	16	32	64	128
pl.: ID=5	be	ki	be	ki	ki	ki	ki	ki
pl.: ID=10	ki	be	ki	be	ki	ki	ki	ki

- A beállítható címtartomány: "1~255". **A cím nem lehet "0"!**
- A gyári alapérték: "1".
- A kamera azonosítónak meg kell egyeznie a DVR-ben vagy a vezérlőben beállított azonosítóval, hogy a kamerát vezérelni lehessen!
- Ha csak egy kamerát csatlakoztat a vezérlőre, a kamerát le kell zárni. Ha több mint egy kamerát csatlakoztat, az utolsó kameránál kapcsolja be a lezárást. Utolsó kamera alatt a legtávolabbi kamera értendő.
- A kommunikációs kábel maximális hossza 1,2 km lehet.

☐ Kommunikációs protokoll beállítás

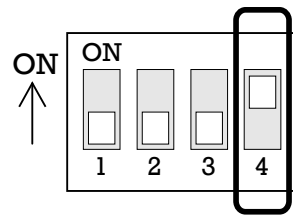


- Állítsa be a kívánt protokollt a DIP kapcsolók kombinációival az alábbiak szerint.

Kapcsoló állapot			Protokoll
P0 (Pin 1)	P1 (Pin 2)	P2 (Pin 3)	
OFF	OFF	OFF	PELCO-D, 2400 bps
ON	OFF	OFF	PELCO-D, 9600 bps
OFF	ON	OFF	PELCO-P, 4800 bps
ON	ON	OFF	PELCO-P, 9600 bps
A többi lehetőség			Foglalt

- A kamera protokolljának meg kell egyeznie a DVR-ben vagy a vezérlőben beállított protokollal, hogy a kamerát vezérelni lehessen
- A DIP kapcsoló beállítása után kapcsolja be a kamerát. Ha a kamerán megváltoztatja a protokollt a DIP kapcsolókkal, akkor a változás a kamera újraindításakor lép életbe.
- A protokoll gyári alapbeállítása: "Pelco-D, 2400 bps".

## ☐ Lezáróellenállás beállítása



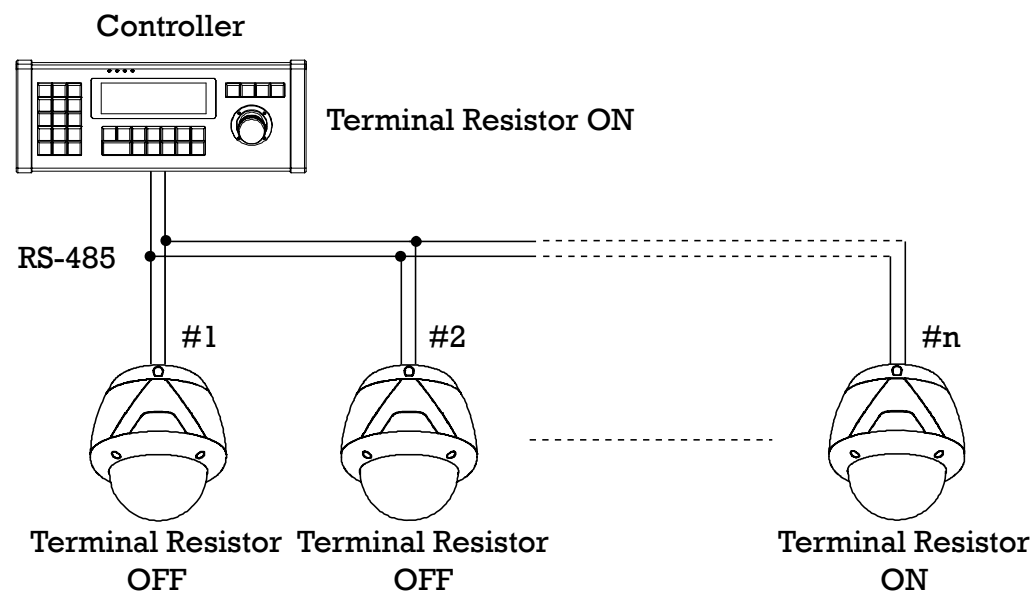
A lezáró ellenállás a következő esetekben használandó

- **1. A kamera és a vezérlő közti kábel nagyon hosszú. (1:1 kapcsolat)**

Ha a kommunikációs kábel nagyon hosszú, az elektromos jel visszaverődhet a végponton. Ez a visszavert jel az eredeti jel torzítását okozhatja, ezáltal a kamera irányíthatatlanná válhat. Ebben az esetben a lezáró ellenállást mindkét oldalon, a kameránál és a vezérlőn is ON állapotba kell állítani.

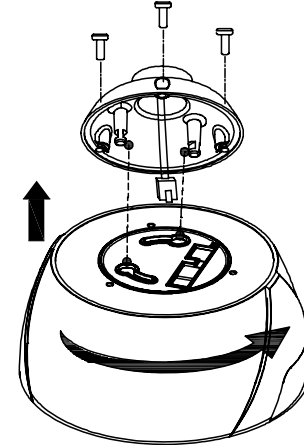
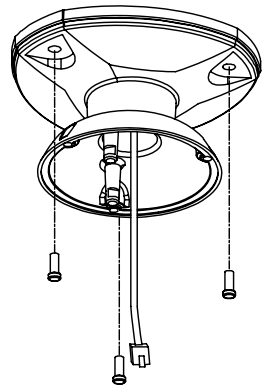
- **2. Egyszerre több kamera csatlakoztatása a vezérlőhöz.**

Hasonlóan az első esethez, a lezáró ellenállást a vezérlőn és az utolsó kameránál be kell kapcsolni. Utolsó kamera alatt a legtávolabbi kamera értendő.

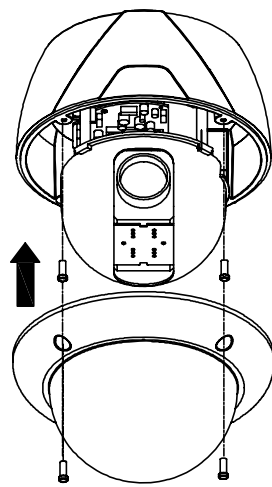


**Felszerelés mennyezeti tartóval**

- ① A kábelek átvezetéséhez fúrjon lyukat a mennyezetbe. Az alaplapot csavarozza fel a mennyezetre
- ② Húzza át a kábeleket a tarón, és csatlakoztassa a főegység csatlakozóiba. Illesse a helyére a rögzítő horgokat, majd fordítsa el a főegységet. csavarozza be a 3 rögzítő csavart.



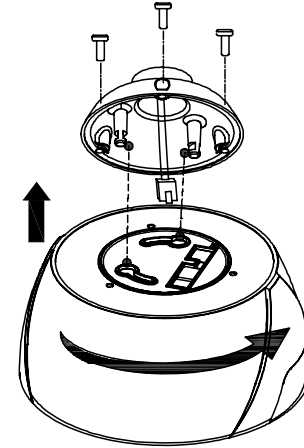
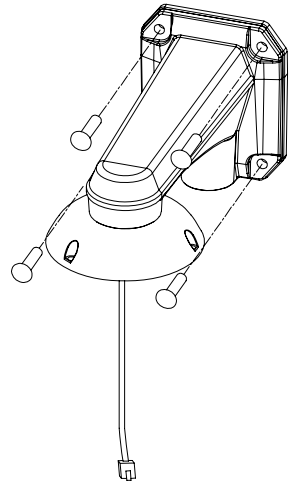
- ③ Csavarozza fel a búrát, majd távolítsa el a védőfóliát.

**Fontos!**

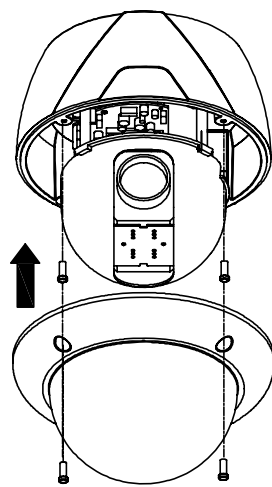
- A felszerelés előtt állítsa be a kamera azonosítót és a kommunikációs protokollt.
- A felszerelési magasság beállítható egy megfelelő toldócső használatával. A toldócsővel kapcsolatos információkért forduljon a termék forgalmazójához.

**Felszerelés oldalfali tartóval**

- ① A kábelek átvezetéséhez fúrjon lyukat a falba. Az oldalfali tartót csavarozza fel a falra.
- ② Húzza át a kábeleket a tarón, és csatlakoztassa a főegység csatlakozóiba. Illesse a helyére a rögzítő horgokat, majd fordítsa el a főegységet. csavarozza be a 3 rögzítő csavart.

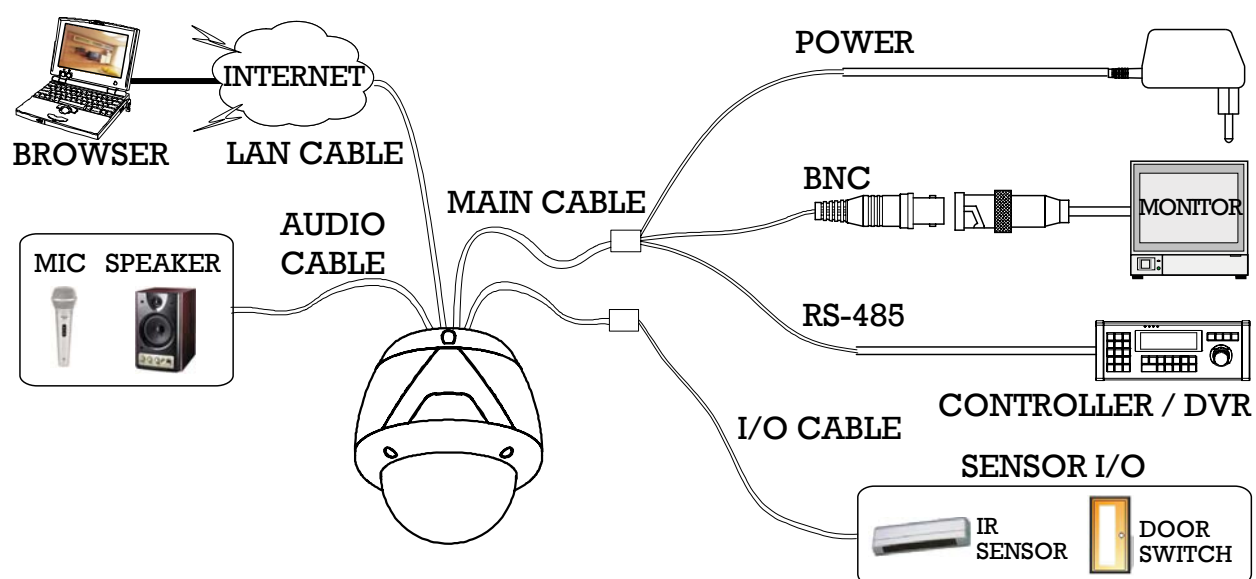


- ③ Csavarozza fel a búrát, majd távolítsa el a védőfóliát.

**Fontos!**

- A felszerelés előtt állítsa be a kamera azonosítót és a kommunikációs protokollt.

## Kábelezés



## □ Csatlakozó leírás

## ● Fő Kábel

Csatlakozó lábszám (RJ45)	Csatlakozó / vezeték szín	Jel
1	BNC Csatlakozó	Video +
2,4		Video -
5	Piros	RS-485 +
3	Sárga	RS-485 -
7	Narancs	Tápfeszültség +
6,8	Fehér	Tápfeszültség -

## ● I/O Kábel

Csatlakozó lábszám (RJ25)	Vezeték szín	Jel
1	Kék	IN COM +
2	Sárga	IN 1 -
3	Zöld	IN 2 -
4	Piros	IN 3 -
5	Fekete	OUT A
6	Fehér	OUT B

## ● Audio Kábel

Csatlakozó lábszám	Csatlakozó / vezeték szín	Jel
1	RCA (Sárga)	Audio IN
2		Audio GND
3	RCA (Fehér)	Audio OUT



☐ Tápfeszültség

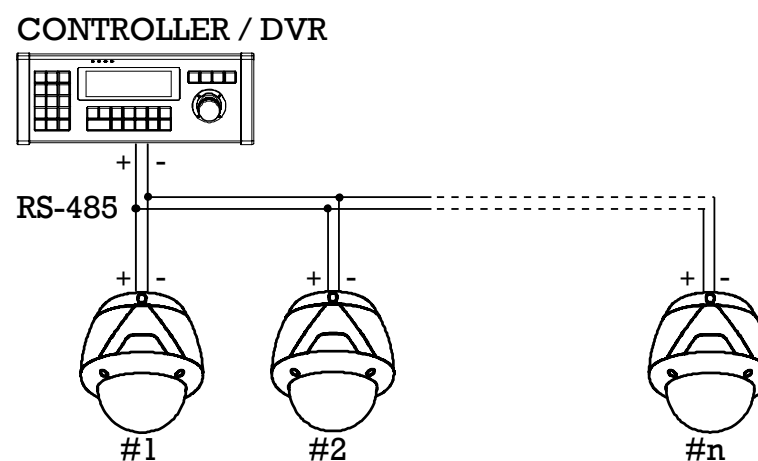
- Fontos!!! Ellenőrizze a tápegység feszültségét és teljesítményét. A szükséges tápfeszültség a fő egység hátulján jelölve van.

Típus	Tápfeszültség tartomány	Aramfelvétel
Typhoon 37K-n	AC 17V ~ 29V	1.5A
Typhoon 33K-n		
Typhoon 27K-n		
Typhoon 10K-n	DC 11V ~ 18V	2.5A
Typhoon 10B-n		0.8A

- A DC tápfeszültségű modelleknél figyeljen a polaritás helyes bekötésre. A kamera maradandóan károsodhat a hibás tápfeszültségtől!
- Hosszú tápfeszültség vezeték használata esetén feszültségesés lehet a vezetéken, amely hatására a kamera hibásan működhet. Használjon a lehetőség szerinti legrövidebb vezetéket.

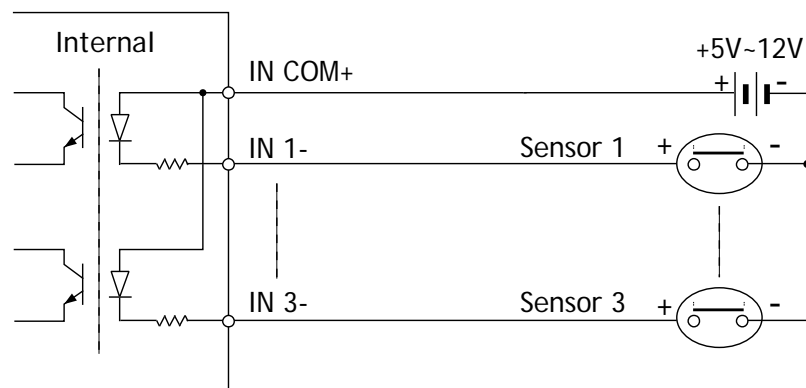
☐ RS-485 kommunikáció

- A PTZ vezérléshez csatlakoztassa a kábelt a controllerhez, vagy a DVR-hez. Több kamera egyidejű vezérléséhez az RS-485 kommunikációs kábelt párhuzamosan csatlakoztassa, az ábra szerint. Ha csak egy kamerát csatlakoztat a vezérlőre, a kamerát le kell zárni. Ha több mint egy kamerát csatlakoztat, az utolsó kameránál kapcsolja be a lezárást. Utolsó kamera alatt a legtávolabbi kamera értendő. A kommunikációs kábel maximális hossza 1,2 km lehet.



- Videójel csatlakoztatás
  - Csatlakoztassa a koax kábelt BNC csatlakozóval

□ Riasztásbemenet



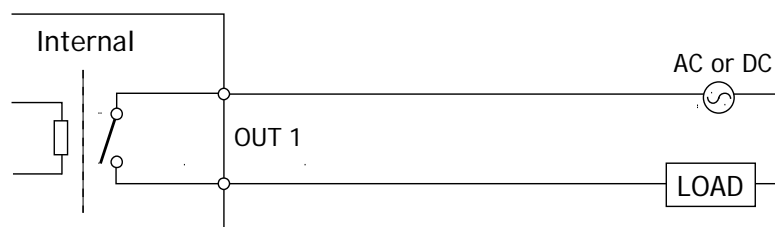
Az érzékelők csatlakoztatása előtt ellenőrizze az érzékelő működési feszültségét, és a kimeneti jel típusát. Az érzékelők kimeneti jel típusa lehet nyitott-kollektoros vagy feszültség-kimenetes. A kábelezésnél vegye figyelembe az érzékelő kimenetének működési módját.

Jel	Leírás
IN COM+	Csatlakoztassa az érzékelők tápkábelét (+) ehhez a ponthoz a fenti ábra szerint.
IN1 -, IN2 -, IN3 -	Csatlakoztassa az érzékelők kimeneteit a fenti ábra szerint.

Ha a riasztásbemeneteket használja, az érzékelő típusát (NO/NC) állítsa be az OSD menüben. Ha az érzékelő típusát helytelenül állítja be, a bemenet fordítva fog működni.

Alaphelyzetben nyitott (Normal Open)	Aktív állapotban a kimeneti feszültség magas állapotú.
Alaphelyzetben zárt (Normal Close)	Nem aktív állapotban a kimeneti feszültség magas állapotú.

□ Relé kimenet



A relékontaktus maximális terhelhetősége:

	DC	AC
Max. terhelés	MAX. DC 24V, 1A	MAX. AC 125V, 0.5A

## Ellenőrzés használat előtt

- Mielőtt rákapcsolná a tápfeszültséget kérem, ellenőrizze a csatlakozó kábeleket.
- A kamera ID teszi lehetővé, hogy a kontrollerral a kiválasztott kamerát vezéreljük. Ellenőrizze a kamera azonosító beállítását a kamerán található DIP kapcsolón.
- Ha az ön által használt controller többféle protokollt támogat, akkor győződjön meg arról, hogy a kameráéval megegyezőt választotta.
- Ha megváltoztatja a kamera protokoll beállításait a DIP kapcsolók segítségével, akkor a beállítás után indítsa újra a kamerát.
- A különböző kontrollerek eltérő funkciókkal rendelkezhetnek, a kamera minden funkciójának használatához teljesen kompatibilis vezérlőt használjon. A kezelési leírás szabványos Pelco controller használatát mutatja.

## Pozíció és járőr funkció ellenőrzés

- Ellenőrizze, hogy miként működik a pozíció és járőr funkció a kontrollerről vagy a DVR-ről. Próbálja ki, hogy minden funkció elérhető-e a kezelőkről.
- A szabványos Pelco vezérlőről kiadható parancsok:

< Pozícióra fordulás >	Adja meg a [Pozíció szám]-ot majd nyomja meg a [Preset] gombot röviden.
< Pozíció mentés >	Adja meg a [Pozíció szám]-ot majd nyomja meg a [Preset] gombot 2 mp-ig.
< Járőr indítás >	Adja meg a [Járőr szám]-ot majd nyomja meg a [Pattern] gombot röviden.
< Járőr mentés >	Adja meg a [Járőr szám]-ot majd nyomja meg a [Pattern] gombot 2 mp-ig.

- Ha a kontrolleren vagy a DVR-en nincs [Pattern] gomb vagy funkció, akkor használjon gyorsbillentyű parancsot a számokkal. Több információt a "Fenntartott Pozíciók (Hot keys)" részben talál a leírásban.

## OSD Menü

- **Funkció** Használja az OSD menüt a kamera teljes beállításához: pozíció, járőrútvonat, pásztázás, csoport és I/O funkciók, stb. beállításához.
- **Belépés a menübe** Preset [95]

## Fenntartott Pozíciók (Hot keys)

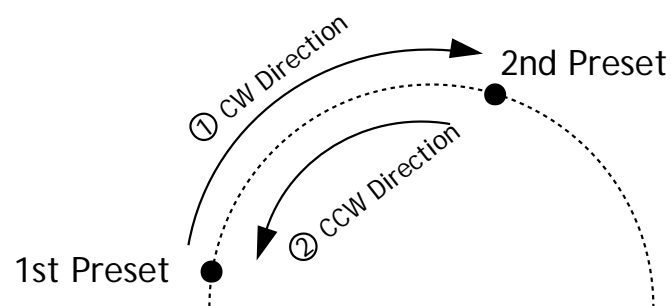
- **Leírás** Néhány pozíció szám fenn van tartva a speciális funkciók gyors eléréséhez.
- **Funkció**
  - < Go Preset> [95] : Belépés az OSD menübe
  - < Go Preset> [131~134] : Járőr funkció indítása 1 ~ 4
  - < Go Preset> [141~148] : Pásztázás funkció indítása 1 ~ 8
  - < Go Preset> [151~158] : Csoport funkció indítása 1 ~ 8
  - < Go Preset> [161] : Relé kimenet kikapcsolása
  - < Set Preset> [161] : Relé kimenet bekapcsolása
  - < Go Preset> [167] : Zoom arány funkció bekapcsolása
  - < Set Preset> [167] : Zoom arány funkció kikapcsolása
  - < Go Preset> [170] : Kamera BLC vagy WDR mód kikapcsolása
  - < Go Preset> [171] : Kamera BLC vagy WDR mód bekapcsolása
  - < Go Preset> [172] : Kamera Flickerless mód kikapcsolása
  - < Go Preset> [173] : Kamera Flickerless mód bekapcsolása
  - < Go Preset> [174] : Kamera fókuszos mód automata
  - < Go Preset> [175] : Kamera fókuszos mód kézi
  - < Go Preset> [176] : Kamera fókuszos mód fél-automata
  - < Go Preset> [177] : Éjszakai D&N mód automata
  - < Go Preset> [178] : Éjszakai D&N mód éjjel
  - < Go Preset> [179] : Éjszakai D&N mód nappal
  - < Go Preset> [180] : Hálózati szinkron kikapcsolva
  - < Go Preset> [181] : Hálózati szinkron bekapcsolva
  - < Go Preset> [190] : OSD megjelenítés automata (kivéve a Privát maszkot)
  - < Go Preset> [191] : OSD megjelenítés kikapcsolva (kivéve a Privát maszkot)
  - < Go Preset> [192] : OSD megjelenítés bekapcsolva (kivéve a Privát maszkot)
  - < Go Preset> [193] : A Privát maszkok megjelenítése
  - < Go Preset> [194] : A Privát maszkok elrejtése

## Pozíció (Preset)

- **Funkció** Max. 127 pozíciót tárolhatunk. Ezek a pozíciók 1-től 128-ig vannak sorszámozva. A 95-ös fenntartott az OSD menü indítására. A kamera beállítások (pl.: fehéregyensúly, expozíció, ...) függetlenül beállíthatóak pozícióként. A pozíció címkék üresek, a relé kimenet kikapcsolt állapotban van alaphelyzetben. Minden szükséges konfigurálás megtalálható az OSD menüben.
- **Pozíció mentése** <Set Preset> [1~128]
- **Lépés a pozícióra** <Preset> [1~128]
- **Pozíció törlése** A törléshez használja az OSD menüt.

## Pásztázás (Swing)

- **Funkció** A pásztázás funkciót használhatjuk arra, hogy a kamerában beállított két pozíció (preset) között folyamatosan mozogjon, pásztázzon. Amikor a pásztázás fut, akkor a kamera az 1. pontból a 2. pontba forog az óra járásának megfelelően (CW). A 2. pontból az 1. pontba forgás az óra járásával ellentétes irányba történik (CCW).



Ha a beállított 1 és 2 pontok megegyeznek, akkor a kamera a tengelye körül 360°-ot fordul először az óra járásának megfelelően, majd vissza. A forgás sebessége állítható 1°/mp-től 180°/mp-ig.

- **Pásztázás beállítása** A beállításhoz használja az OSD menüt.
- **Pásztázás indítása** Mód 1) < Pattern> [Swing NO.+10] Pl.) Swing 3: <Run Pattern> [13]  
Mód 2) < Preset> [Swing NO.+140] Pl.) Swing 3: <Preset> [143]
- **Pásztázás törlése** A törléshez használja az OSD menüt.

## Járőr (Pattern)

- **Funkció**

A járőr funkcióban a kamera megjegyzi azt az útvonalat, amit a kezelő a tanítás ideje alatt végrehajt. Mind az idő, mind a zoom és a mozgás útvonala tárolásra kerül.

4 külön járőr állítható be és maximum 1200 kommunikációs parancs tárolható egy mentett szakaszban (forgás, döntés, megállás, zoom, stb.).
- **Járőr beállítása**

Kétféle módon állítható be egy járőr útvonal.

Mód 1) <Set Pattern> [Pattern sorszám]

  - A járőr szerkesztésekor a következő kép látható:
  - A joystick mozgásával vezérelhető a kamera, ez a mozgás eltárolódik a kamerában.
  - A fennmaradó hely látható a folyamatkijelzőn.
  - Az útvonal elmentéséhez nyomja meg a NEAR gombot a törléséhez pedig a FAR gombot.

Mód 2) Használja az OSD menüt a járőr beállításához.
- **Járőr indítása**

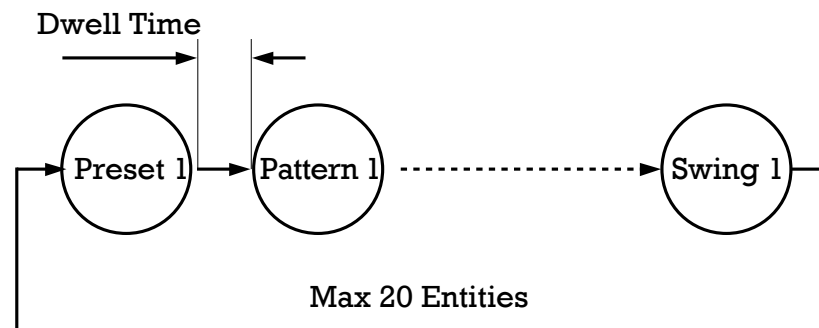
Mód 1) <Pattern> [Járőr szám] pl.) Járőr 2 indítás: <Pattern> [2]  
Mód 2) <Preset> [Járőr szám+130] pl.) Járőr 2 indítás: <Preset> [132]
- **Járőr törlése**

A törléshez használja az OSD menüt.

Megjegyzés: A járőrútvonal tanításánál kamera a vezérlő parancsokat tárolja, nem pedig a PTZ paramétereket. Ebből adódóan kismértékű eltérés lehetséges az eredeti útvonal és a lejátszott útvonal között. Ez nem a kamera beállási pontosságának hibája.

## Csoport (Group)

- **Funkció** A csoport funkció az elmentett pozíciók (Preset), járóútvonalak (Pattern) és pásztázások (Swing) folyamatos, sorrendi léptetésére használható. Maximum 8 csoportot hozhatunk létre. Minden csoportba 20 esemény vehető fel. Minden csoportban maximum 20 művelet tárolható. Megadható a pozícióra állás sebessége, a járőr és pásztázás esetén az ismétlések száma, valamint a várakozási idő.



- **Csoportok beállítása** Használja az OSD menüt a csoportok létrehozásához.
- **Csoport futtatása**
  - Mód 1) <Pattern> [Csop sz.+20] pl.) Csop. 7 ind.: <Pattern> [27]
  - Mód 2) <Preset> [Csop sz.+150] pl.) Csop. 7 ind.: <Preset> [157]
- **Csoport törlése** A törléshez használja az OSD menüt.

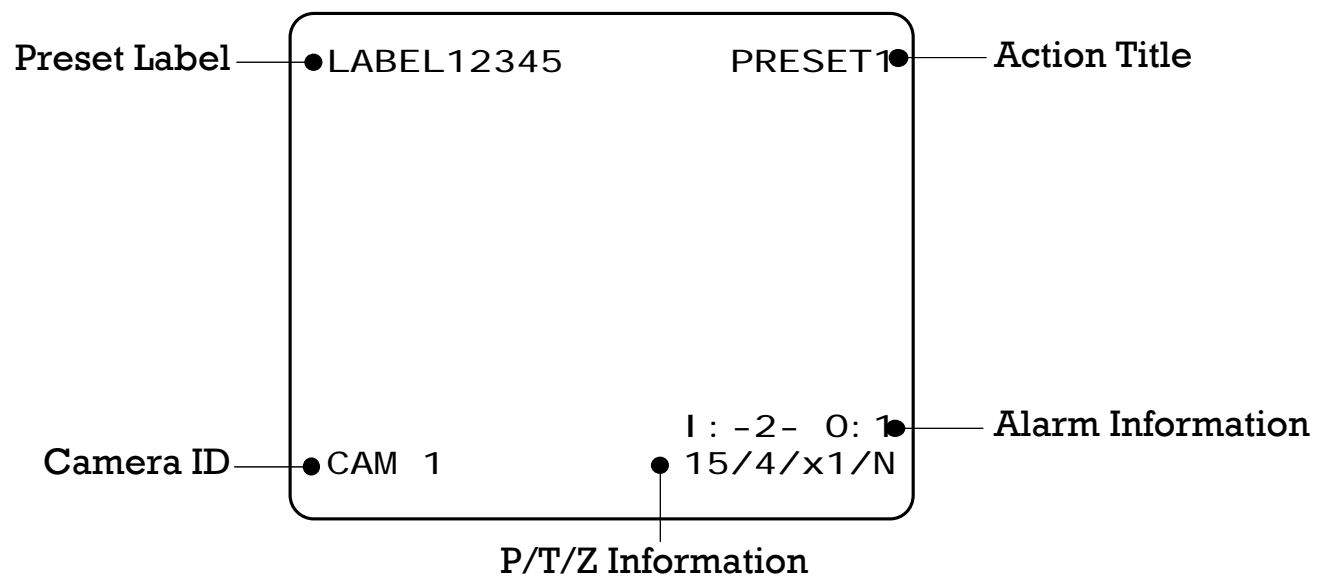
## Egyéb funkciók

- **Indítási esemény (Power Up Action)** Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a hálózati tápfeszültség kimaradása esetén az újbóli elindulásakor az utolsó eseményt folytassa. Ezek az események lehetnek a járőr, a csoport vagy a pásztázás funkciók
- **Automatikus átfordítás** A kamera modul döntése 0-90° között lehetséges. Az automatikus átfordítás funkció bekapcsolása lehetővé teszi, hogy a célpont figyelése közben az alsó holtpontnál 180° fordulva folytassa a döntést a másik irányba. Így a döntés 180°-ra terjed ki.
- **Automata művelet indítás** Megadható egy esemény, amely automatikusan elindul, ha a beállított ideig nem kap semmilyen vezérlőparancsot a kamera. A várakozási idő 1 perc és 3 óra között állítható.

- Riasztás bemenet  
3 riasztásbemenet áll rendelkezésre. Ha egy külső érzékelő aktiválja a bemenetet, akkor a beállított műveletet végrehajtja a kamera (pozíció, pásztázás, járőr). Megadható, hogy a beállított idő elteltével milyen műveletet hajtson végre a kamera.
- Privát zóna maszk  
A személyes terület védelme miatt bekapcsolható max. 8 különböző maszk. A maszk kitakarja a képből az adott területet (ablak, boltok, magánterület, kódtasztatúrák). A privát zóna funkciók típusonként változhatnak.  
(Typhoon 10K-n, 10B-n esetén max. 4 privát maszk állítható be)
- Általános / Egyedi képbeállítások (GLOBAL/LOCAL)  
Minden elmentett pozícióhoz megadható egyedileg a fehéregyensúly (WB) és az expozíciós beállítások (AE). Két mód lehetséges: "Global – általános" és a "Local – helyi" beállítás.  
Az általános mód jelenti, azt, hogy a WB és AE beállítások teljesen megegyeznek a kamera beállításai pontban lévő értékekkel (automatikus). A helyi mód pedig a pozícióban adott kép egyedi beállításait tartalmazza. Így megoldható a gyors alkalmazkodás az eltérő fényviszonyokhoz a különböző pozíciókban.  
A joystick-al való mozgatáskor az általános WB/AE értékek érvényesek. A helyi beállítások nem változtatják meg az általános beállításokat.
- Félautomata fókusz (Semi-Auto Focus)  
Ez a lehetőség automatikusan vált a kézi fókusz és auto-fókusz között használat közben. A kézi fókusz mód a preset pozíciókban aktiválódik, a joystick-es vezérlésnél az auto-fókusz mód működik. A pozíciókhoz elmenthető az adott képhez tartozó fókusz, így a kamera mire odaérkezik a ponthoz, már az előre beállított fókuszértéket használja, ez csökkenti a fókuszálásra fordított időt.  
Az auto fókusz mód visszaáll, ha a joystick-ot megmozdítjuk.



## OSD főképernyő



- **P/T/Z Információ** Megjeleníti az aktuális pozíciót (forgás/döntés foka, zoom mértéke és az égtáj rövidítése)
- **Camera azonosító** Megjeleníti a kamera azonosítóját
- **Esemény címke** A következő esemény címkék lehetségesek:
  - "POZ. BEALL. xxx" xxx számú pozíció tárolva
  - "POZÍCIÓ xxx" xxx számú pozíció kiválasztva
  - "JÁRŐR x" x számú járőr folyamatban
  - "SWGx/POZÍCIÓ xxx" Pásztázás (Swing) folyamatban
  - "NINCS" Nincs ilyen pozíció/pásztázás/járőr elmentve
- **Pozíció címke** Megjeleníthető az adott pozícióhoz megadott név
- **Riasztási információ** Megjeleníthetők az aktív riasztások (Riasztás bemenetek, Relé kimenet). Ha egy bemenet vagy kimenet aktív, megjelenik a sorszáma, ha nem aktív, akkor egy '-' jel látszik. Pl. ha a 2 és a 3 bemenet aktív valamint a kimeneti relé meghúzott, akkor a következőt látjuk a képernyőn:

I: -23 0: 1

## Általános szabályok az OSD menü használatához

- Ha a menüpont < > jelek között van, akkor mindig tartalmaz almenüpontokat.
- Az almenükbe a **NEAR** gombbal lehet belépni.
- Egy menüszinttel kintebb a **FAR** gombbal lehet lépni.
- A kiválasztott értéket a **NEAR** gombbal lehet elfogadtatni.
- A kiválasztott értéket a **FAR** gombbal lehet elvetni.
- A menüpontok közötti léptetéshez használja a joystick-ot föl/le/jobbra/balra
- A menüpont értékének megváltoztatására mozgassa a joystick-ot föl/le irányban.
- A **NEAR** gombbal mentheti a kiválasztott értéket, a **FAR** gombbal pedig kiléphet úgy, hogy változatlanul hagyja.
- A leírások és a funkciók különbözhetnek az egyes modelleknél.

## Főmenü

SPEED DOME CAMERA

-----

-><SYSTEM INFORMATION>

<DISPLAY SETUP>

<DOME CAMERA SETUP>

<SYSTEM INITIALIZE>

EXIT

- Rendszer információ      Megjeleníti a rendszerinformációkat.
- Képernyő beállítás      Ki és bekapcsolhatóak a különböző képernyő feliratok és kijelzések.
- Dóm Kamera beállítás      A kamera konfigurálása végezhető el.
- Rendszer RESET      A gyári alapértékek visszaállítása

 **Képernyő beállítás**

```
DI SPLAY SETUP
-----
->CAMERA I D          ON
PTZ I NFORMATI ON    AUTO
ACTI ON TI TLE       AUTO
PRESET LABEL         AUTO
ALARM I /O           AUTO
<SET NORTH DI RECTI ON>
<PRI VACY ZONE>

BACK
EXIT
```

Ebben a menüben engedélyezhetjük vagy tilthatjuk a képernyőn megjeleníthető információkat. Ha egy értéket AUTO állásban hagyunk, akkor az csak akkor fog megjelenni a képen, amikor az érték változik.

- Kamera cím [Be / Ki]
- PTZ Információ [Be /Ki / Auto]
- Művelet címke [Be /Ki / Auto]
- Pozíció címke [Be /Ki / Auto]
- Riasztás Be / Ki [Be /Ki / Auto]

### ❑ Északi irány beállítása

```

SET NORTH DIRECTION
-----
MOVE TO TARGET POSITION
[NEAR: SAVE /FAR: CANCEL
  
```

Allítsa a kamerát északi irányba, majd nyomja meg a **NEAR** gombot.

## Privát zóna beállítása

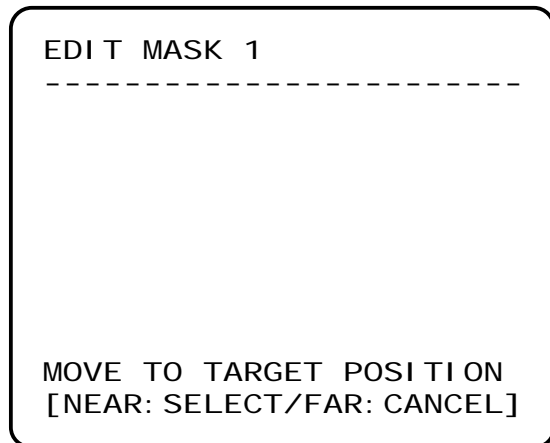
```

PRIVACY ZONE
-----
->MASK NO      1
                UNDEFINED
DI SPLAY      OFF
CLEAR MASK    CANCEL
<EDIT MASK>

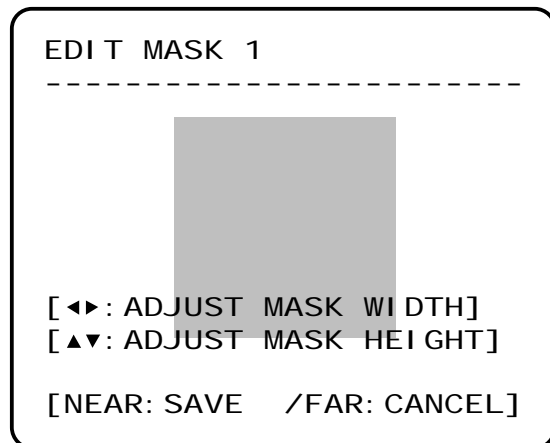
BACK
EXIT
  
```

A személyes terület védelme miatt bekapcsolható maszkok. A maszk kitakarja a képből az adott területet (ablak, boltok, magánterület, kódtasztatúrák). A privát zóna funkciók típusonként változhatnak

- Maszk száma [1~8]  
(Typhoon 10K-n, 10Bn esetén: [1~4])  
Maszk szám kiválasztás. Ha a kiválasztott maszk már tartalmaz adatot, a kamera beáll a pozícióra. Egyébként a "NINCS" felirat jelenik meg a szám alatt.
- Kijelzés [Be / Ki]  
A kiválasztott maszk ki és bekapcsolható.
- Maszk törlése [Mégse/OK]  
A kiválasztott maszk törlése

Privát zóna területbeállítás

Mozgassa a kamerát a maszk területére. A következő menüben állítsa be a megjelenített maszk méretét

 Privát zóna területbeállítás

Maszk méret beállítás. Használja a joystick-ot vagy a nyíl gombokat.

- ◀ ▶ (Bal / jobb)      Maszk szélesség beállítás
- ▲ ▼ (Fel / Le)      Maszk magasság beállítás

## Kamera beállítás

```

ZOOM CAMERA SETUP
-----
-> FOCUS MODE      SEMI AUTO
DIGITAL ZOOM      ON
IMAGE FLIP        OFF
SHARPNESS         16
STABILIZATION     OFF
<WHITE BALANCE SETUP>
<AUTO EXPOSURE SETUP>

BACK
EXIT
  
```

A kamera fő funkcióinak beállítása

- Fókusz mód [AUTO/KÉZI/FÉL AUTO]  
Kiválasztható a kamera fókuszálási módja.  
**Félautomata mód**  
Ez a lehetőség automatikusan vált a kézi fókusz és auto-fókusz között használat közben. A kézi fókuszmod az eltárolt pozíciókban aktiválódik, a joystick-os vezérlésnél az auto-fókusz mód működik. A pozíciókhoz elmenthető az adott képhez tartozó fókusz, így a kamera mire odaérkezik a ponthoz, már az előre beállított fókuszértéket használja, ez csökkenti a fókuszálásra fordított időt. Az auto-fókusz mód visszaáll, ha a joystick-et megmozdítjuk
- Digitális Zoom [Be / Ki]  
A Digitális Zoom funkció ki/be kapcsolható. A kikapcsolt állapotnál csak az optikai zoom működik. Bekapcsolt állapotban az optikai zoom végállásában a kép digitális nagyítására is sor kerül.
- Kép fordítás [Be / Ki]  
Bekapcsolt állapotban a kép fejjel lefelé jelenik meg.
- Élesség [0-31]  
A kép élességének elektronikus beállítása.

- Stabilizálás [Be / Ki]  
(Csak a Typhoon 37K-n, 33K-n, 27K-n típusoknál)  
A stabilizálás bekapcsolásával kompenzálható a szél, vagy más által okozott vibráció. A stabilizálás a Digitális ZOOM használatával valósul meg, ezért a kép felbontása kisebb lesz, mint a stabilizáció használata nélkül. A következő esetekben nem javasolt a használata:
  - Sötét, vagy alacsony kontrasztú képek
  - Nagyfrekvenciás rezgés
  - PTZ mozgás közben
  - Írisz, zársebesség, erősítés változás

□ Fehéregyensúly beállítás (WB)

```

WB SETUP - GLOBAL
-----
->WB MODE          AUTO
●RED ADJUST      ---
●BLUE ADJUST     ---

BACK
EXIT
  
```

- WB Mód [AUTO / Kézi]  
Automatikus módban a fehéregyensúlyt folyamatosan a környezeti paraméterekhez állítja. Kézi módban a piros és a kék szint kézzel beállítható
- Piros beállítás [0-255]  
Beállítható a képben a piros szín erőssége
- Kék beállítás [0-255]  
Beállítható a képben a kék szín erőssége

☐ Automatikus Expozíció beállítás

AE SETUP - GLOBAL	
-----	
→BACKLIGHT	OFF
DAY/NIGHT	AUTO
BRIGHTNESS	50
IRIS	AUTO
SHUTTER	ESC
AGC	MIDDLE
SSNR	MIDDLE
SENS-UP	<AUTO>
BACK	
EXIT	

- Háttérfény Kompenzáció [Ki / WDR / BLC / HLC]  
vagy [Ki / BLC / HLC]  
vagy [Ki / Alacsony / Közepes / Magas]  
(Típusfüggő, lásd a paramétertáblázatot)  
A háttérfény kompenzáció beállítása. Ha erős háttérfény van jelen, akkor a megfigyelni kívánt képrész túl sötét lehet. A háttérfény kompenzáció kiemeli a kép közepén lévő objektumot, a kép közepén mért fényerő alapján állítja be az íriszvezérlést. A kép szélénél lévő erősebben megvilágított részek túlvezérlődhetnek. Néhány modell rendelkezik WDR (Wide Dinamic Range – Széles dinamika tartomány), és/vagy HLC (High Light Compensation – Erős fény kompenzáció) funkcióval.
- D/N mód [AUTO / Nappal / Éjjel]  
A nappali-éjszakai mód beállítása
- Fényerő [0~100]  
A kép fényerejének beállítása. Az írisz, a zársebesség, és az erősítés automatikusan beáll, az érték által meghatározott fényerőhöz.
- Írisz [AUTO / Kézi (F1.6~F28)]  
Typhoon 10K-n, 10Bn esetén:  
[AUTO / Kézi (0~100)]  
AUTO állásban a legnagyobb prioritása van az automata expozíció beállításban, és a zársebesség fix. Az objektív íriszének nyitásával-zárásával szabályozza a fényerőt. Kézi állásban az írisz fix, alacsonyabb prioritásban van automata expozíció beállításban.



- Zársebesség [ESC / A.Flicker / Kézi (×256~1/120000 sec)]  
A zársebesség beállítása. A zársebesség szabályozás a legmagasabb prioritású, ha ESC-re van állítva, amikor az Írisz kézi állásban van. Az A.Flicker módban a kép vibrálását szünteti meg úgy, hogy 1/120-ra áll PAL módban (1/100 NTSC módban)
- AGC [Ki / Alacsony / Közepes / Magas / Kézi (5~41dB)]  
Alacsony megvilágítás esetén a fényerőt automatikusan megnöveli. (A képzaj is megnő)
- SSNR [Ki / Alacsony / Közepes / Magas]  
A képzajt csökkenti, amikor az erősítés (AGC) túl nagy szintű.
- DSS [AUTO (2~256) / Ki]  
Typhoon 10K-n, 10B-n esetén:  
[AUTO (2~256) / Ki]  
Digitálisan csökkentett zársebesség. Automatikus állásban bekapcsolódik, ha a megvilágítás alacsony. Megadható, hogy az 1/50-es (PAL) zársebességnek hány szoros mértékéig csökkenthesse a zársebességet a kamera.

- ❑ WDR (Wide Dynamic Range - Széles dinamika tartomány) beállítás  
(Csak a Typhoon 37K-n típusnál)

```

WDR
-----
->LIMIT          MIDDLE
  LEVEL          50

BACK
EXIT
  
```

- Limit [Alacsony / Közepes / Magas]
- Szint [0~100]

- ❑ HLC (High Light Compensation – Erős fény kompenzálás) beállítás  
(Csak a Typhoon 37K-n, 33K-n, 27K-n típusoknál)

```

HLC
-----
->LIMIT          LOW
  COLOR          5

BACK
EXIT
  
```

- Szint [Alacsony / Magas]  
Ha a sötét tónusú képen erős fényforrás látszik, ezzel a funkcióval kitakarható a fényforrás. Pl. éjszaka a kamerával szembe jövő autónál, ha ki van takarva a lámpája, akkor jobban felismerhető a rendszám.
- Szín [0~10]  
A megadható a kitakarás színe (szürkeskála).

## Mozgás beállítás

### MOTION SETUP

```

-----
->MOTION LOCK      OFF
PWR UP ACTION     ON
AUTO FLIP         ON
JOG MAX SPEED     120/SEC
JOG DIRECTION     INVERSE
FRZ IN PRESET     OFF
<PARKING ACTION SETUP>
<ALARM INPUT SETUP>
BACK
EXIT
  
```

A mozgás fő funkcióinak beállítása (forgatás, döntés)

- **Mozgás zár** [Be / Ki]  
Ha be van kapcsolva, akkor a Pozíció, Pásztázás, Járőrútvonal, és a Pozíció csoport gyorsbillentyűkkel nem állítható, törölhető, módosítható, csak az OSD menüből.
- **Indítási művelet** [Ki / Be]  
Lásd a "További Funkciók" részben
- **Automatikus átfordítás** [Ki / Be]  
Lásd a "További Funkciók" részben
- **Mozgatás sebesség** [1°/sec ~360°/sec]  
A maximális mozgási sebesség beállítása. A mozgási sebesség fordítottan arányos a zoom értékkel.. A zoom növelésével a mozgás sebessége csökken.
- **Mozgatás iránya** [Inverz / Normál]  
Inverz módban a kép arra mozdul, amerre a joystick lett elmozdítva, Normál módban pedig fordítva.
- **Allókép Preset** [Ki / Be]  
Pozícióra álláskor, a mozgás megkezdése előtti utolsó képkockát a kamera rögzíti, és ezt a képet jeleníti meg a mozgatás alatt. A mozgatás befejezése után újra az élőképet jeleníti meg.

### ❑ Automata művelet indítása

PARKING ACTION SETUP	
-----	
→PARK ENABLE	OFF
WAIT TIME	00: 10: 00
PARK ACTION	HOME
BACK	
EXIT	

Ha az Automata művelet engedélyezve van, akkor automatikusan elindulnak a beállított funkciók abban az esetben, ha nincs mozgatósi művelet a várakozási idő alatt.

- Engedélyezés [Be / Ki]  
Ha be van kapcsolva, akkor a beállított funkció automatikusan elindul, ha a kamera nem kap vezérlési parancsot a várakozási idő alatt.
- Várakozási idő [1~59 másodperc / 1~180 perc]
- Esemény [Kezdő pozíció / Pozíció / Járőr / Pásztázás / Csoport / Előző esemény]  
Megadható az Automatikusan indított művelet.

☐ Riasztás bemenet beállítása

ALARM INPUT SETUP	
-----	
→ALARM NO.	1
TYPE	N. OPEN
ACTI ON	NOT USED
HOLD TIME	ENDLESS
POST ACTI ON	HOME
BACK	
EXIT	

A riasztás bemenetekkel indítandó műveletek beállítása.

- Bement száma [1~3]  
Adja meg a beállítandó bemenet számát.
- Típus [N.O. / N.C.]  
Megadható a bemenet típusa.  
N.O. – Alaphelyzetben nyitott  
N.C. – Alaphelyzetben zárt
- Esemény [Nincs / Pozíció / Járőr / Pásztázás / Csoport]  
Kiválasztható a megfelelő műveletet a riasztás bemenethez.
- Várakozási idő [Végtelen / 1~59 másodperc / 1~180 perc]  
Beállítható a várakozási idő, a riasztási jelhez.
- Utó esemény [Kezdő pozíció / Pozíció / Járőr / Pásztázás / Csoport / Előző esemény]  
Megadható, hogy a várakozási idő leteltével milyen műveletet hajtson végre.

## Pozíció beállítás

```

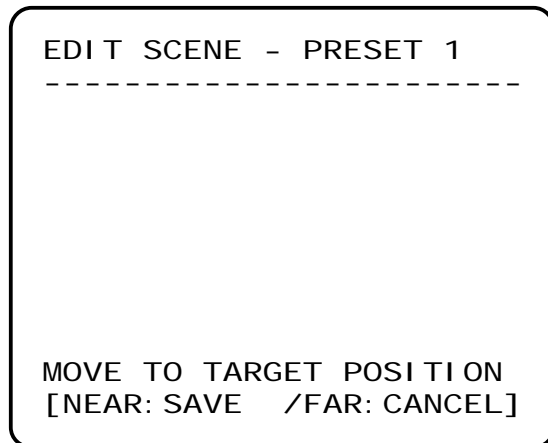
PRESET SETUP
-----
->PRESET NO.    1

CLR PRESET      CANCEL
<EDIT SCENE>
<EDIT LABEL>   LABEL123
RELAY OUT       OFF
CAM ADJUST      GLOBAL

BACK
EXIT
  
```

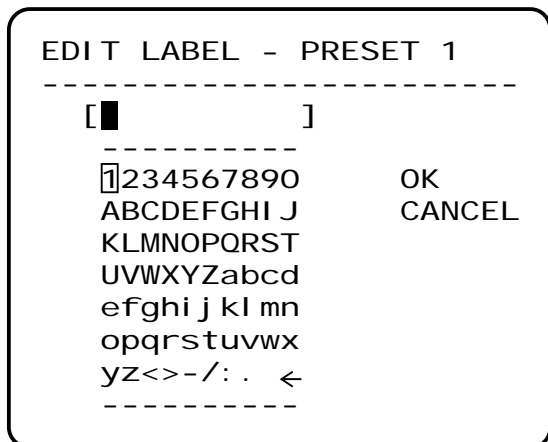
- Pozíció szám [1~128]  
Ha a kiválasztott pozíció definiálva van, akkor kamera beáll a pozícióba. A hozzárendelt címke és a relék állapotai megjeleníthetők a képen. Ha nincs definiálva, akkor a "Nincs" felirat jelenik meg.
- Pozíció törlés [Mégse / OK]  
Az aktuális pozíció törlése.
- Útvonal szerkesztés  
A kiválasztott pozíció beállítása, elmentése.
- Címke  
Minden pozícióhoz hozzárendelhető egy max. 10 betűs címke.
- Relé kimenet  
A pozícióhoz hozzárendelhető, hogy a relékimenet aktív állapotú legyen.
- Kamera beállítás [Általános / Helyi]  
WB (Fehéregyensúly) és AE (Automatikus Expozíció) beállítható minden egyes beállított pozícióhoz, függetlenül a többitől. Kétféle mód van: "Általános" és "Helyi".  
Általános módban a WB és az AE beállításokra a "ZOOM kamera beállítás" menüpont adatai érvényesek.  
Helyi módban a WB és AE beállítások minden egyes beállított pozícióhoz függetlenül a többitől. Minden Helyi WB/AE érték aktiválódhat, amikor a kamera megérkezik a meghatározott pozícióba. Kézi mozgásnál az Általános WB/AE érték használható.  
A Helyi WB/AE értékek nem változnak, ha az általános értékek megváltoznak. Ha a "Helyi" mód van kiválasztva, akkor a menüben be kell állítani a WB/AE értékeket. A Helyi mód magasabb prioritású, mint az Általános mód.

### ❑ Pozíció szerkesztés



- ,1 Mozgassa a kamerát a kívánt pozícióba.
- ,2 A NEAR gomb megnyomásával elmentheti az aktuális pozíciót.
- ,3 A FAR gomb megnyomásával megszakítja a műveletet

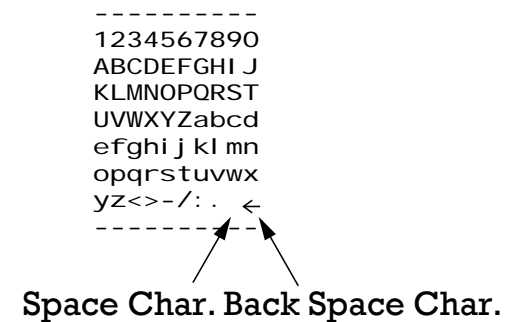
### ❑ Pozíció címke szerkesztés



A pozícióba érkezéskor megjelenítendő címke szerkesztése. Ebben a menüben egy inverz négyzet a kurzor. Amint kiválasztotta a megfelelő karaktert, a kurzor a következő helyre lép.



Használja a Bal/Jobb/Fel/Le irányokat a joystick-al, mozgassa a megfelelő karakterre a karakter készleten. A kívánt karakter kiválasztásához nyomja meg a **NEAR** gombot.



Használhat üres (space) karaktert.

Ha törölni akar a kurzor előtt, akkor használja a "back space" karaktert ("←").

- ① Ha kész a címkeszerkesztéssel, mozgassa a kurzort az "OK"-ra és nyomja meg a **NEAR** gombot, a címke mentéséhez. A szerkesztés megszakításához mozgassa a kurzort a "Cancel"-re és nyomja meg a **NEAR** gombot.

## Pásztázás beállítás

```

SWING SETUP
-----
->SWING NO.      1
   1ST POS.     NOT USED
   2ND POS.     NOT USED

SWING SPEED     30/SEC
CLEAR SWING     CANCEL
RUN SWING

BACK
EXIT
  
```

- Pásztázás száma [1~8]  
Kiválasztható a pásztázás száma a szerkesztéshez. Ha a pásztázás nincs definiálva, a "Nincs" felirat látható az első és a második pozíció helyén.
- Első pozíció [Pozíció 1~128]  
Második pozíció  
Megadható a 2 pozíció a pásztázáshoz. Ha a pásztázás nincs definiálva, a "Nincs" felirat látható az első és a második pozíció helyén.

```

SWING SETUP
-----
SWING NO.      1
1ST POS.       PRESET5
2ND POS.       NOT USED
                UNDEFINED
  
```

Ha a pásztázás fut, akkor a kamera az első pozícióból a másodikba az órajárással megegyező irányba mozog. A másodikból az elsőbe az óra járásával ellentétes irányba mozog. Ezt célszerű figyelembe venni az első és a második pozíció beállításakor. Ha az első és a második pont azonos, akkor a kamera fordul 360°-ot az óra járásával megegyezően, majd 360°-ot ellentétesen.

- Sebesség [1°/másodperc ~180°/másodperc]  
A pásztázás sebessége 1°/sec .. 180°/sec között állítható.
- Pásztázás törlés [Mégse / OK]  
Törli az aktuális pásztázási adatokat.
- Pásztázás futtatás  
Elindítja a beállított pásztázást. Ellenőrizhető, hogy a beállítás megfelelő-e.





## Csoport beállítás

```

GROUP SETUP
-----
->GROUP NO.      1
                UNDEFINED
CLEAR GROUP     CANCEL
RUN GROUP
<EDIT GROUP>

BACK
EXIT
  
```

- Csoport szám [1~8]  
Kiválasztható a csoport szám a szerkesztéshez.  
Ha a kiválasztott csoport nincs definiálva, a "Nincs" felirat jelenik meg a kiválasztott csoport mellett.
- Csoport törlés [Mégse / OK]  
Törli az aktuális csoportművelet adatait.
- Csoport futtatás  
Elindítja a beállított csoportműveletet.  
Ellenőrizhető, hogy a beállítás megfelelő-e.
- Csoport szerkesztés A kiválasztott csoport szerkesztése.

### □ Group Edit

```

EDIT GROUP 1
-----
->NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE
CANCEL [NEAR: EDIT]
  
```

- ① Nyomja meg a **Near** gombot a "NO" listán a csoport szerkesztés indításához.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
-> 1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE [NEAR: EDIT ACT]
CANCEL [FAR : EDIT END]
  
```

- ② Állítson be maximum 20 funkciót a csoporthoz. Mozgassa a kurzort Fel/Le és nyomja a **Near** gombot a beállításához.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 NONE
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE  [◀▶: MOVE CURSOR]
CANCEL [▲▼: CHANGE VAL. ]

```

③ Állítsa be a Műveletet, a Várakozási időt és az Opciót. A kiválasztott rész inverzen jelenik meg. Mozgassa a kurzort Jobbra/Balra a megfelelő helyre, a Fel/Le mozdítással változtatható az érték.

- Művelet ### [Nem / Pozíció / Pásztázás / Járőr]

- Idő [0 másodperc ~ 4 perc]  
A késleltetési idő beállítása

- Opció Beállítható a pozícióra állás sebessége, ha a Pozíció a művelet. A járőr és a pásztázás esetén beállítható az ismétlések száma.

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
1 PRESET  1 00: 03 360
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE  [◀▶: MOVE CURSOR]
CANCEL [▲▼: CHANGE VAL. ]

```

④ Állítsa be a részleteket (Művelet, ####, késleltetés és Opció).

```

EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
-> 1 PRESET  1 00: 03 360
2 NONE
3 NONE
4 NONE
5 NONE
-----
SAVE  [NEAR: EDIT ACT]
CANCEL [FAR : EDIT END]

```

⑤ Miután beállította a művelet részleteit, nyomja meg a **Near** gombot. Mozgassa a kurzort Fel/Le a Művelet számának kiválasztásához, majd állítsa be a műveletet az előzőek szerint.

```
EDIT GROUP 1
-----
NO ACTION ### DWELL OPT
-----
 1 PRESET    1 00:03 360
 2 NONE
 3 NONE
 4 NONE
 5 NONE
-----
->SAVE
  CANCEL
```

- ⑥ Ha kész az összes beállítással, nyomja meg a **FAR** gombot. Utána állítsa a kurzort a "Ment" menüpontra, és nyomja meg a **Near** gombot az adatok mentéséhez.

## Rendszer RESET

SYSTEM INITIALIZE	
-----	
-> CLEAR ALL DATA	NO
● CLR DISPLAY SET	NO
● CLR CAMERA SET	NO
● CLR MOTION SET	NO
● CLR EDIT DATA	NO
REBOOT CAMERA	NO
REBOOT SYSTEM	NO
BACK	
EXIT	

- Minden adat törlése Minden adat törlése. Visszaállítás kitöröl minden módosítást és nem gyári értéket.
- Kijelző törlése Kijelző beállításainak visszaállítása gyári értékre.
- Kamera beáll. törlése Kamera beállításainak visszaállítása gyári értékre.
- Mozgás beáll. törlése Mozgás beállítások visszaállítása gyári értékre.
- Szerkesztett adatok törlése Szerkesztett adatok törlése. A beállított pozíciók pásztázások, járőrök és csoportok törlése.
- Kamera újraindítás Kamera egység újraindítása.
- Rendszer újraindítás Teljes rendszer újraindítás.

### ☐ Gyári alapbeállítások

● Kijelző beállítás		● Kamera beállítás	
Kamera cím	Be	Fókusz mód	Fél Automata
PTZ Információ	AUTO	Digitális Zoom	Be
Művelet címke	AUTO	Kép fordítás	Ki
Pozíció címke	AUTO	Élesség	16
Riasztás Be / Ki	AUTO	Stabilizálás	Ki
Északi irány	Pan 0°	Fehéregyensúly	AUTO
Privát zóna	Nincs	Háttérfény kompenzáció	Ki
		Day&Night	Ki
		Fényerő	50
		Irisz	AUTO
		Zársebesség	ESC
		AGC	Közepes
		SSNR	Közepes
		DSS	AUTO
● Mozgás beállítás		● Szerkesztett adatok	
Mozgás zár	Ki	Pozíció 1~128	Nincs
Indítási művelet	Be	Pásztázás 1~8	Nincs
Automatikus átfordítás	Be	Járőr 1~4	Nincs
Mozgatás sebesség	120°/sec	Csoport 1~8	Nincs
Mozgatás irány	Inverz		
Állókép Preset	Ki		
Automata művelet	Ki		
Riasztás bemenet	Ki		

## Tulajdonságok

<b>Typhoon 37K-n</b>	
Videó szabvány	PAL
CCD	1/4" Double Density Interline Transfer CCD
Max. Pixel szám	795(H)×596(V) 470K
Effektív Pixelszám	752(H)×582(V) 440K
Vízszintes felbontás	550 TV sor(Színes), 680 TV sor(FF)
Jel/Zaj viszony	50 dB (AGC ki)
Zoom	×37 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom
Fókusz tartomány	F1.6~3.9, f=3.5~129.5mm
Látószög	H : 55.5°(Wide)~1.59°(Tele) / V : 42.5°(Wide)~1.19°(Tele)
Zoom sebesség	2.5 sec (Wide to Tele)
Minimum megvilágítás	0.7 Lux (Színes) / 0.06 Lux (FF), 50 IRE / F1.6
Day / Night	Automatikus / Nappali / Éjszakai (mechanikus)
Fókusz mód	Automatikus / Kézi / Félautomata
Írisz	Automatikus / Kézi
Zársebesség	×256 ~ 1/120000 mp.
AGC	Alacsony / Közepes / Magas / Kézi / Ki
Fehéregyensúly	Automatikus / Kézi (Piros és kék erősítés állítható 1800°K~10500°K)
Háttérfény kompenzáció	WDR / BLC / HLC / Ki
Flickerless	Választható
Zajcsökkentés	Alacsony / Közepes / Magas / Ki
Privát zóna	8 zóna
Képstabilizálás	Be / Ki

<b>Typhoon 33K-n</b>	
Videó szabvány	PAL
CCD	1/4" Super HAD color CCD
Max. Pixel szám	795(H)×596(V) 470K
Effektív Pixelszám	752(H)×582(V) 440K
Vízszintes felbontás	550 TV sor(Színes), 680 TV sor(FF)
Jel/Zaj viszony	50 dB (AGC ki)
Zoom	×33 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom
Fókusz tartomány	F1.6~3.6, f=3.5~115.5mm
Látószög	H : 55.5°(Wide)~1.77°(Tele) / V : 42.5°(Wide)~1.33°(Tele)
Zoom sebesség	2.2 sec (Wide to Tele)
Minimum megvilágítás	0.4 Lux (Színes) / 0.02 Lux (FF), 50 IRE / F1.6
Day / Night	Automatikus / Nappali / Éjszakai (mechanikus)
Fókusz mód	Automatikus / Kézi / Félautomata
Írisz	Automatikus / Kézi
Zársebesség	×256 ~ 1/120000 mp.
AGC	Alacsony / Közepes / Magas / Kézi / Ki
Fehéregyensúly	Automatikus / Kézi (Piros és kék erősítés állítható 1800°K~10500°K)
Háttérfény kompenzáció	BLC / HLC / Ki
Flickerless	Választható
Zajcsökkentés	Alacsony / Közepes / Magas / Ki
Privát zóna	8 zóna
Képstabilizálás	Be / Ki

<b>Typhoon 27K-n</b>	
Videó szabvány	PAL
CCD	1/4" Super HAD color CCD
Max. Pixel szám	795(H)×596(V) 470K
Effektív Pixelszám	752(H)×582(V) 440K
Vízszintes felbontás	550 TV sor(Színes), 680 TV sor(FF)
Jel/Zaj viszony	50 dB (AGC ki)
Zoom	×27 Optikai Zoom, ×12 Digitális Zoom
Fókusz tartomány	F1.6~2.9, f=3.5~94.5mm
Látószög	H : 55.5°(Wide)~2.24°(Tele) / V : 42.5°(Wide)~1.79°(Tele)
Zoom sebesség	1.8 sec (Wide to Tele)
Minimum megvilágítás	0.4 Lux (Színes) / 0.02 Lux (FF), 50 IRE / F1.6
Day / Night	Automatikus / Nappali / Éjszakai (mechanikus)
Fókusz mód	Automatikus / Kézi / Félautomata
Írisz	Automatikus / Kézi
Zársebesség	×256 ~ 1/120000 mp.
AGC	Alacsony / Közepes / Magas / Kézi / Ki
Fehéregyensúly	Automatikus / Kézi (Piros és kék erősítés állítható 1800°K~10500°K)
Háttérfény kompenzáció	BLC / HLC / Ki
Flickerless	Választható
Zajcsökkentés	Alacsony / Közepes / Magas / Ki
Privát zóna	8 zóna
Képstabilizálás	Be / Ki



<b>Typhoon 10K-n, 10B-n</b>	
Videó szabvány	PAL
CCD	1/4" Super HAD color CCD
Max. Pixel szám	795(H)×596(V) 470K
Effektív Pixelszám	752(H)×582(V) 440K
Vízszintes felbontás	500 TV sor (Színes), 670 TV sor(FF)
Jel/Zaj viszony	50 dB (AGC ki)
Zoom	×10 Optikai Zoom, ×10 Digitális Zoom
Fókusz tartomány	F1.8, f=3.8~38mm
Látószög	H : 51.2°(Wide)~5.58°(Tele) / V : 39.3°(Wide)~4.27°(Tele)
Zoom sebesség	1.75 sec (Wide to Tele)
Minimum megvilágítás	0.7 Lux (Színes) / 0.02 Lux (FF), 50 IRE / F1.6
Day / Night	Automatikus / Nappali / Éjszakai (mechanikus)
Fókusz mód	Automatikus / Kézi / Félautomata
Írisz	Automatikus / Kézi
Zársebesség	×128 ~ 1/120000 mp.
AGC	Normál / Magas / Ki
Fehéregyensúly	Automatikus / Kézi (Piros és kék erősítés állítható 1800°K~10500°K)
Háttérfény kompenzáció	Alacsony / Közepes / Magas / Ki
Flickerless	Választható
Zajcsökkentés	Alacsony / Közepes / Magas / Ki
Privát zóna	4 zóna

További műszaki adatok		
Mozgatási tatomány	Forgatás	360°(Végtelen)
	Döntés	90°
Speed	Pozíció	360°/mp
	Kézi mozg.	0.05 ~ 360°/mp (Zoom mértékével arányos maximális sebesség)
	Pásztázás	1~ 180°/mp
Pozíció	127 Pozíció (Címke, Független expozíciós beállítások)	
Járőrútvonal	4 Járőr [1200 Parancs (kb. 5 perc) járőr útvonalanként]	
Pásztázás	8 Pásztázás	
Csoport	8 Csoport (Max. 20 művelet amely lehet Pozíció, Járőr és Pásztázás)	
Egyéb funkciók	Automatikus átfordítás, Automata művelet, Bekapcsolási művelet	
Kommunikáció	RS-485	
Protokoll	Pelco-D, Pelco-P Választható	
OSD	Magyar, Menü / PTZ információk	
Riasztás bemenet	3 bemenet, Optocsatolás, DC 5V~12V	
Relé kimenet	1 Relékontaktus, Max. terhelhetőség: DC24V 1A / AC125V 0.5A	
Ventilátor	Folyamatos üzemű	
Fűtés	Csak a kültéri kivitelű kamerák esetén: Automatikusan bekapcsol 10°C alatti belső hőmérséklet esetén	
Üzemi hőmérséklet	-30°C ~ 50°C (Kültéri kivitelű modellek esetén) 0°C ~ 40°C (Beltéri kivitelű modellek esetén)	

Tápfeszültség	
Typhoon 37K-n	AC 24V / 1.5A
Typhoon 33K-n	
Typhoon 27K-n	
Typhoon 10K-n	DC 12V / 2.5A
Typhoon 10B-n	DC 12V / 0.8A

Mechanikai méretek (Typhoon 37K-n, 33K-n, 27K-n)			
		Mennyezeti tartó	Fali tartó
Anyag	Búra	Polikarbonát	
	Belső	Polikarbonát, ABS	
	Külső	Alumínium	
Dóm méret		Ø150mm / Ø 5.9"	
Méret		Ø192×265.3 mm	296×276.6 mm
Súly		kb. 3.2 Kg	kb. 3.8Kg

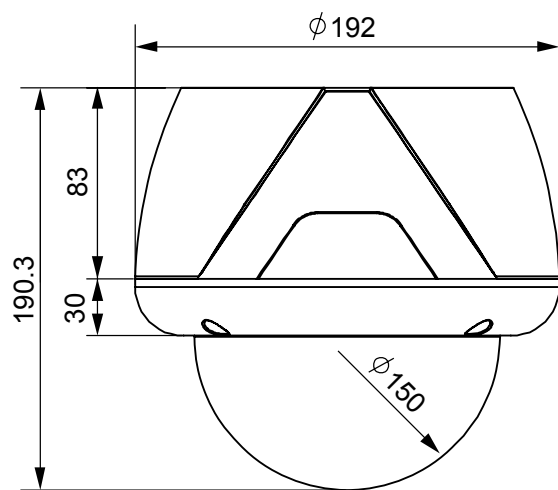
Mechanikai méretek (Typhoon 10K-n, 10B-n)			
		Mennyezeti tartó	Fali tartó
Anyag	Búra	Polikarbonát	
	Belső	Polikarbonát, ABS	
	Külső	Alumínium	
Dóm méret		Ø107.5mm / Ø 4.2"	
Méret		158.2×216 mm	274.5×227.3 mm
Súly		kb. 2.6 Kg	kb. 2.8Kg

**[Megjegyzés]**

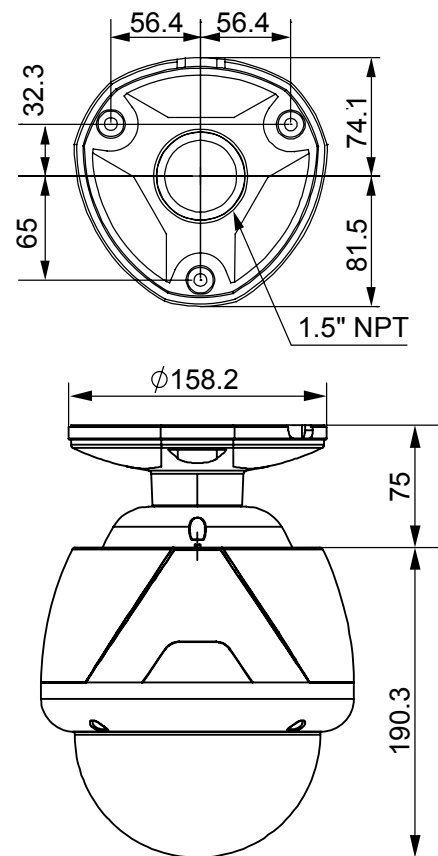
- 1) A műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltoztathatók.
- 2) A tulajdonságok eltérőek a különböző modellek esetén.
- 3) Bekapcsolás előtt ellenőrizze a tápegység feszültségét és teljesítményét.

## Mechanikai méretek (Typhoon 37K-n, 33K-n, 27K-n)

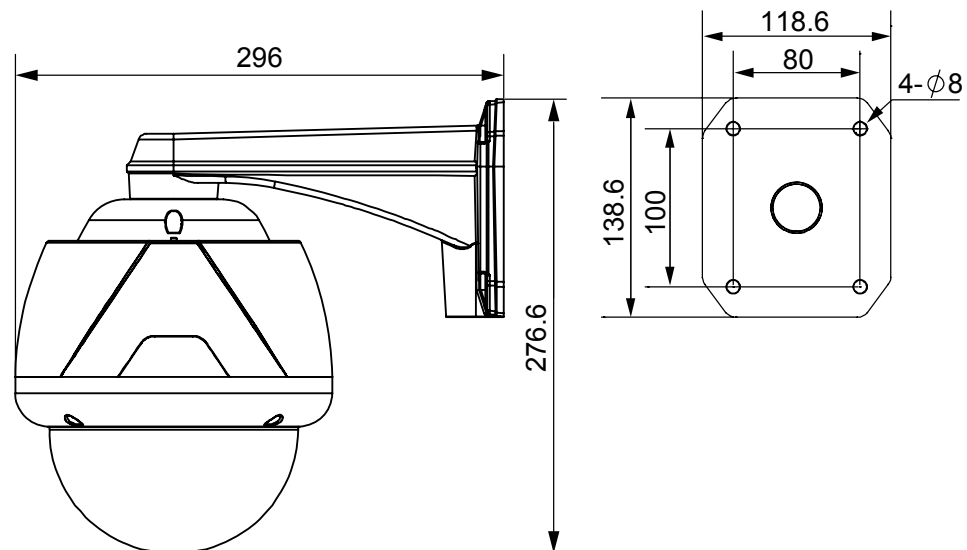
### ● Kamera főegység



### ● Mennyezeti tartóval



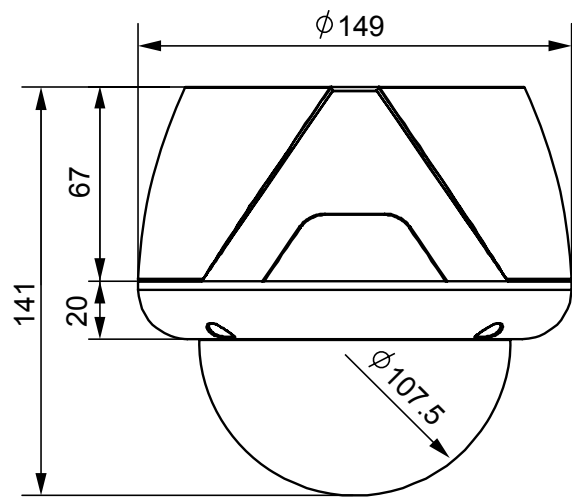
### ● Fali tartóval



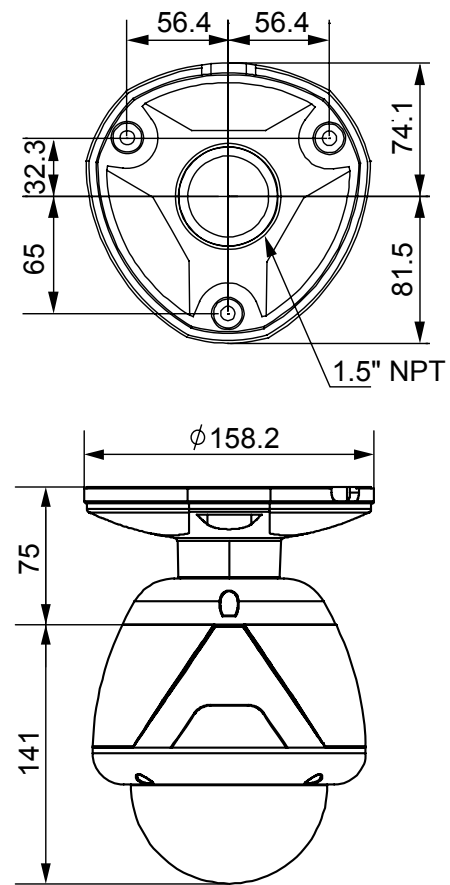
[Mértékegység: mm]

## Mechanikai méretek (Typhoon 10K-n, 10B-n)

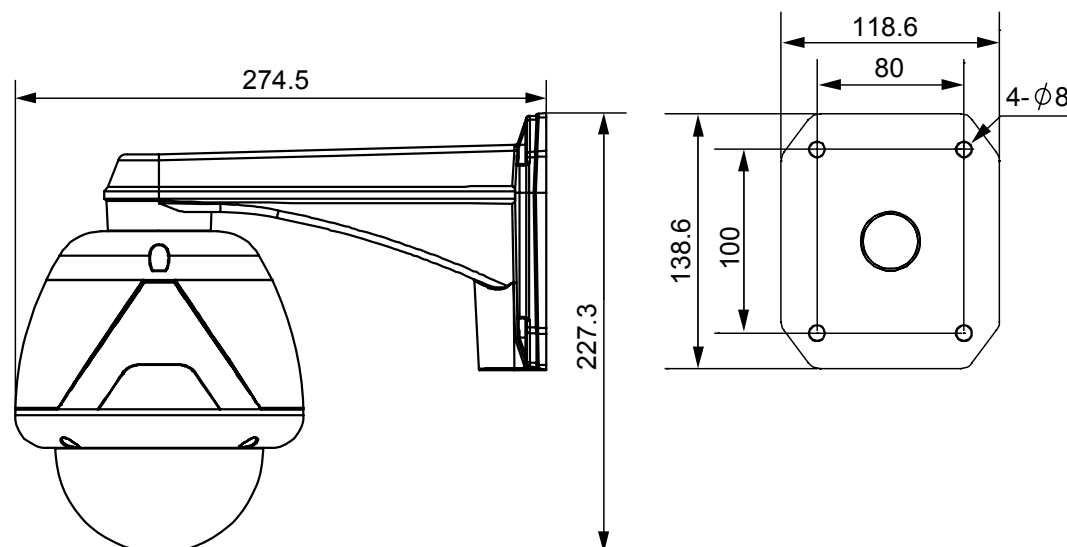
### ● Kamera főegység



### ● Mennyezeti tartóval



### ● Fali tartóval



[Mértékegység: mm]